

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion publique
Public Meeting

Véhicules récréatifs/
Recreational vehicles

le mercredi 30 mai 2007
Wednesday, May 30, 2007

19h00
7:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, maire/Mayor
Les conseillers/Councillors: Michel A. Beaulne, André Chamaillard, Gilbert Cyr,
Sylvain Dubé, Gilles Roch Greffe et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Christine Groulx, greffière et directrice générale par intérim/Clerk and Acting Chief Administrative Officer
Manon Belle-Isle, urbaniste/Planner
Johanne Cyr, commis dactylo I/Clerk typist I

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | <u>Ouverture de la réunion</u>
Proposé par Gilbert Cyr
avec l'appui de Sylvain Dubé

Qu'il soit résolu que cette réunion soit déclarée ouverte.

Adoptée. | <u>Opening of the meeting</u>
Moved by Gilbert Cyr
Seconded by Sylvain Dubé

Be it resolved that this meeting be declared opened.

Carried. |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u>
Proposé par André Chamaillard
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée. | <u>Adoption of the agenda</u>
Moved by André Chamaillard
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried. |
| 3. | <u>Divulgateion de conflits d'intérêts</u>

Aucune.

<u>Présences</u>

Les personnes présentes ont été invitées à signer une feuille de présence. | <u>Disclosures of conflicts of interest</u>

None.

<u>Attendance</u>

The people attending were invited to sign a presence sheet. |

- ** **Madame le Maire Jeanne Charlebois informe l'audience du déroulement de la réunion.** **Mayor Jeanne Charlebois informs the public of the proceedings of the meeting.**
4. **Présentation du règlement de zonage concernant le stationnement des véhicules récréatifs** **Presentation of the Zoning By-law concerning the parking of recreational vehicles**
- L'urbaniste Manon Belle-Isle présente la réglementation actuelle concernant les restrictions du stationnement des véhicules récréatifs. Manon Belle-Isle, Planner presents the actual regulation concerning the parking of recreational vehicles.
- Les personnes présentes sont invitées à poser des questions et par la suite à formuler leurs commentaires. The persons attending are invited to ask questions and make their comments.
- ** **Ajournement temporaire** **Temporary Adjournment**
Proposé par Michel A. Beaulne Moved by Michel A. Beaulne
avec l'appui de Sylvain Dubé Secoded by Sylvain Dubé
- Qu'il soit résolu** qu'un ajournement temporaire ait lieu à 20h35. **Be it resolved** that a temporary adjournment be held at 8:35. p.m.
- Adoptée.** **Carried.**
- ** **Réouverture de la réunion publique** **Reopening of the Public Meeting**
Proposé par Gilles Tessier Moved by Gilles Tessier
avec l'appui de Sylvain Dubé Secoded by Sylvain Dubé
- Qu'il soit résolu** que la réunion publique soit rouverte à 20h40. **Be it resolved** that the Public Meeting be reopened at 8:40 p.m.
- Adoptée.** **Carried.**
- ** **Un comité de cinq citoyens est formé afin d'étudier le sujet avec le Conseil municipal.** **A Committee of five residents is formed in order to discuss that subject with the Municipal Council.**
5. **Ajournement** **Adjournment**
Proposé par Michel A. Beaulne Moved by Michel A. Beaulne
avec l'appui de Gilles Tessier Secoded by Gilles Tessier
- Qu'il soit résolu** que la réunion soit ajournée à 21h00. **Be it resolved** that the meeting be adjourned at 9:00 p.m.
- Adoptée.** **Carried.**

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

12^e
12th

JOUR DE
DAY OF

JUIN
JUNE

2007.
2007.